

TAV. 1

COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

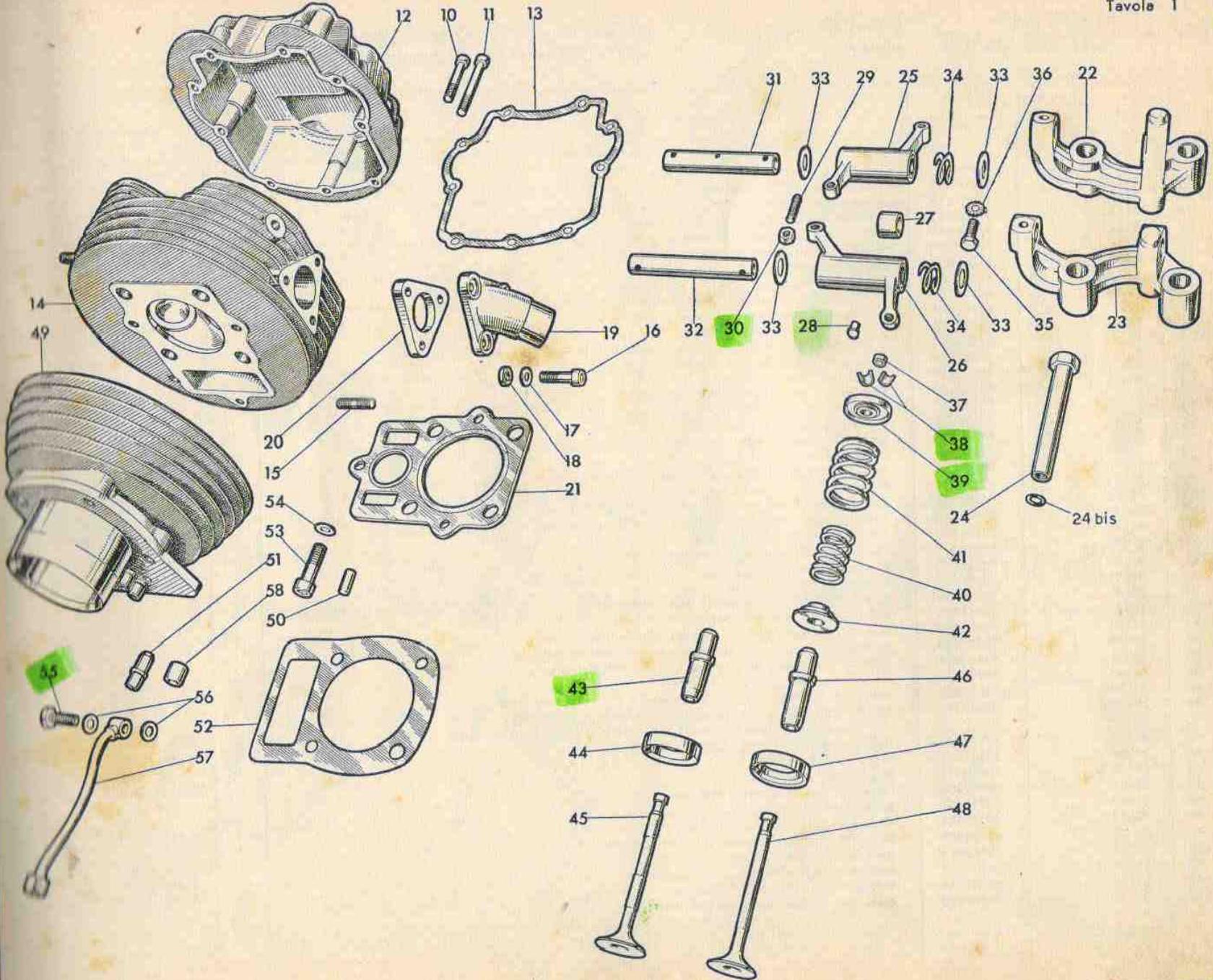
GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Cilindro - Testa - Coperchio - Bilancieri - Valvole -  
 Pipa aspirazione

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	31077	98706043	Vite corta fiss. coperchio alla testa	7	
11	31173	98706059	Vite fiss. coperchio alla testa	2	6 MA x 43
12	31075	32023500	Coperchio per testa	1	6 MA x 59
13	31076	32023700	Guarnizione per coperchio testa	1	
14	32001	32022300	Testa del motore completa di guida valvole, ghiera e prigionieri attacco tubo scarico	1	
15	M 107	96507033	Prigioniero attacco tubo scarico alla testa	2	7 MA x 33
16	31078/1	98707028	Vite fiss. pipa aspirazione alla testa	3	7 MA x 28
17	M 2035	95100173	Rosetta per vite fiss. pipa aspirazione	3	13 x 7,5 x 1
18	31085	90716075	Rosetta isolante per vite fiss. pipa aspirazione	3	
19	31084	32115000	Pipa aspirazione	1	
20	31079	32115500	Guarnizione fra testa e pipa	1	
21	32033	32022000	Guarnizione fra testa e cilindro	1	
22	32008	32034800	Supporto per bilanciere aspirazione	1	
23	32009	32034900	Supporto per bilanciere scarico	1	
24	32010	32021800	Bullone cavo fiss. testa	4	
24 bis	M 8018 ter	95101430	Rosetta per bullone cavo fiss. testa	4	
25	32012	32030200	Bilanciere per valvola aspirazione completo di boccole e pasticca	1	
26	32014	32030400	Bilanciere per valvola scarico compl. di boccole e pasticca	1	
27	32016	91111414	Boccola per bilancieri aspirazione e scarico	4	
28	32017	32033300	Pasticca sui bilancieri aspirazione e scarico	2	
29	32024	32034000	Vite registro valvole aspirazione e scarico	2	
30	T 8562 bis	92602406	Dado per viti registro valvole aspirazione e scarico	2	6 MA
31	32018	32031800	Perno per bilanciere aspirazione	1	
32	32020	32031900	Perno per bilanciere scarico	1	
33	31029	90118142	Rosetta similoro per bilanciere aspirazione e scarico	4	
34	32022	94322205	Molla per bilancieri aspirazione e scarico	2	
35	M 140	98106017	Bullone fiss. perni bilancieri aspirazione e scarico	2	6 MA x 17
36	36070 B	95021106	Rosetta elastica per bulloni fiss. perni bilancieri aspirazione e scarico	2	6,25 x 11 x 1,8
37	31024/1	32038200	Cappelletto per valvole aspirazione e scarico	2	
38	38013	38038100	Mezzi collarini per valvole aspirazione e scarico	4	
39	38012	38038000	Piattello superiore per molle valvole aspirazione e scarico	2	
40	38010/1	94321225	Molla interna per valvole aspirazione e scarico	2	
41	31009	94321300	Molla esterna per valvole aspirazione e scarico	2	
42	38009	38037100	Piattello inferiore per molle valvole aspirazione e scarico	2	
43	31926 R	32036625	Guida valvola aspirazione	1	
44	31003/1	32036201	Ghiera nella testa per valvola aspirazione	1	
45	31007	32036000	Valvola aspirazione	1	
46	31927 R	32036700	Guida valvola scarico	1	
47	31004/1	32036301	Ghiera nella testa per valvola scarico	1	
48	31008	32036100	Valvola scarico	1	
49	32029	32020200	Cilindro motore completo di guida punterie	1	
50	36016	95512071	Spina di riferimento nel cilindro	2	
51	32031	32047900	Guida punterie	2	
52	32032	32020800	Guarnizione fra cilindro e basamento	1	
53	31053	98708034	Vite unione testa e cilindro	1	8 MA x 34
54	11675	95100225	Rosetta per vite unione testa e cilindro	1	
55	38034	95990035	Bullone cavo fiss. tubazione mandata olio alla testa	1	
56	38033	90714082	Guarnizione per bullone cavo fiss. tubazione mandata olio alla testa	2	8,25 x 15 x 0,5
57	31080	32153600	Tubazione mandata olio alla testa	1	
58	31159	95512121	Bussola di riferimento fra testa e cilindro	1	



Valvole -

parti suppletive



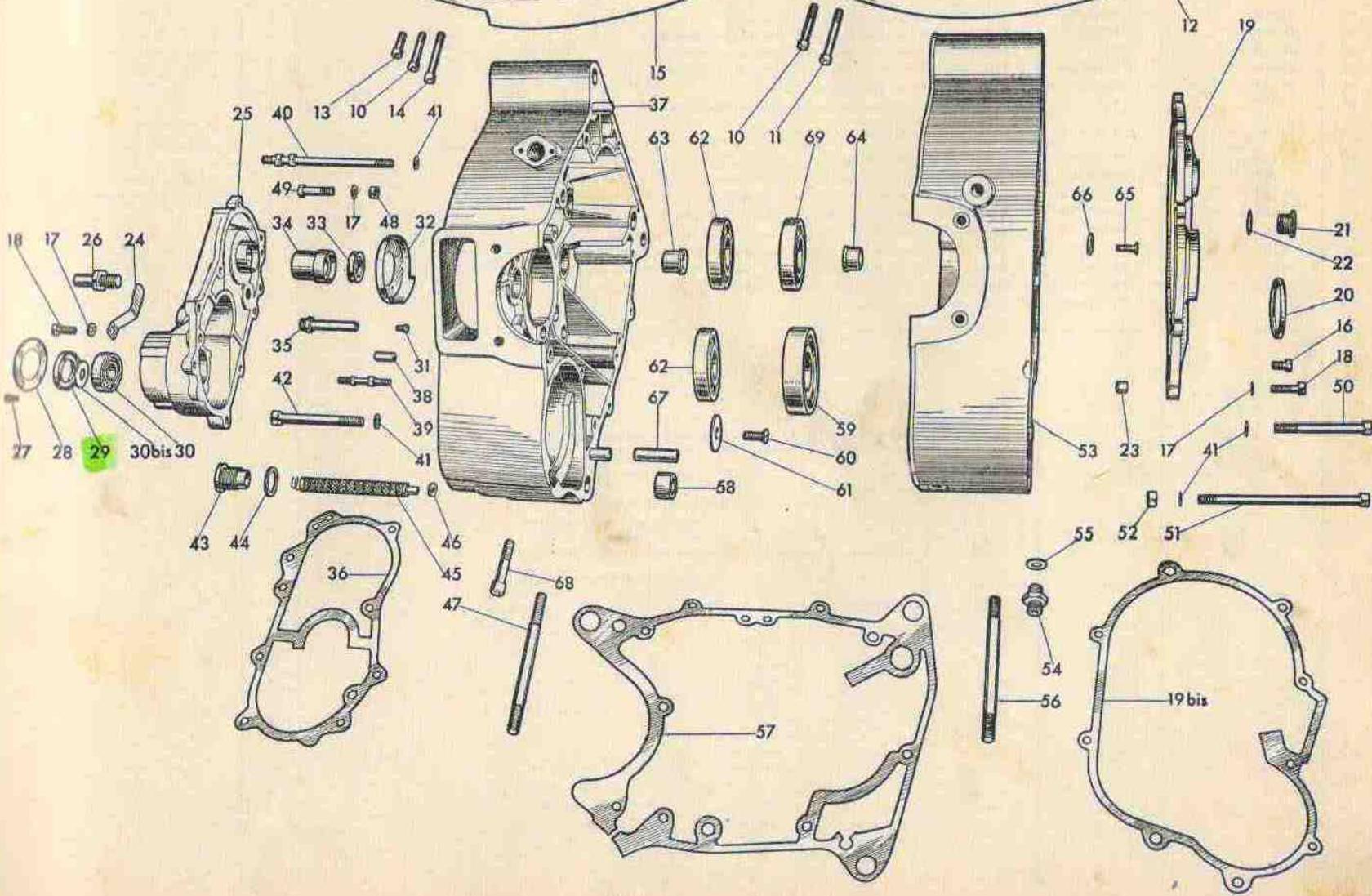
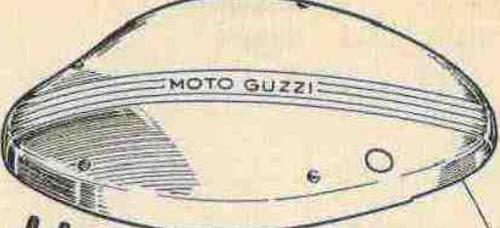
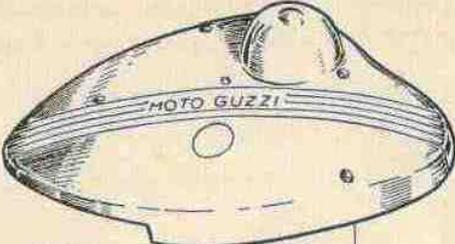
TAV. 2 COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Basamento - Coperchi

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	31077	98706043	Vite media fiss. coperchi esterni	3	
11	31173 C	98706053	Vite lunga fiss. coperchio esterno lato volano	2	6 MA x 43
12	31174	32000200	Coperchio esterno lato volano	1	6 MA x 53
13	31173 B	98706023	Vite corta fiss. coperchio esterno lato distribuzione	1	
14	31173	98706059	Vite lunga fiss. coperchio esterno lato distribuzione	1	6 MA x 23,5
15	32066	32001600	Coperchio esterno lato distribuzione	1	6 MA x 59
16	36014	98306019	Vite fiss. coperchio interno lato volano	1	
17	36070 A	95100130	Rosetta per bulloni fiss. coperchi interni e per bulloni inferiori d'unione basamento	1	6 MA x 16
18	25275	98106021	Bullone fissaggio coperchi interni	20	12,5 x 6,5 x 1
19	31170/1	32000400	Coperchio interno lato volano	16	6 MA x 21
19 bis	31154	32000600	Guarnizione per coperchio interno volano	1	
20	31177	90402546	Anello di tenuta volano (Angus 25 x 46 x 7)	1	
21	31171/1	95980318	Tappo per registro frizione	1	
22	31171/2	90714182	Guarnizione per tappo registro frizione	1	
23	M 2373	91110607	Bussolina sul coperchio interno lato volano	1	
24	31305	32008500	Squadretta sul coperchio interno, lato distribuzione tenuta cavi	2	
25	32067	32001300	Coperchio interno lato distribuzione completo di boccola	1	
26	31356	32251600	Colonnina di fermo pedale cambio	1	
27	31185/1	98304008	Vite fiss. flangia al coperchio interno lato distribuzione	1	
28	31184/1	32014300	Flangia tenuta cuscinetto sul coperchio interno lato distribuzione	3	4 MA x 8
29	31183	90402035	Anello di tenuta sul coperchio interno lato distribuzione	1	
30	M 221	92201215	Cuscinetto sul coperchio interno lato distribuzione per ingranaggio doppio	1	
30 bis	31183/2	90716120	Anello tenuta olio sull'albero	1	15 x 35 x 11 (Riv 02 A)
31	T 35366	98305009	Vite fissaggio camma del preselettore	1	
32	31340	32238500	Camma del preselettore	4	5 MA x 8
33	31341	32007500	Guarnizione nella boccola	1	
34	31166	32016800	Boccola nel coperchio interno lato distribuzione	1	
35	32225	32065800	Getto per mandata olio sull'albero motore	1	
36	31132	32001200	Guarnizione per coperchio interno distribuzione	1	
37	32060	32001000	Basamento motore lato distribuzione completo di boccole	1	
38	24016	95512081	Spina di riferimento per coperchio interno distribuzione	1	
39	31144	32018500	Prigioniero fiss. supporto frizione	2	
40	31163	32017600	Bullone a colonnetta unione basamento e fiss. supporto frizione	3	
41	M 2035	95100173	Rosetta per bullone a colonnetta, per bullone superiore corto unione basamento, per bullone sup. medio unione basamento e per bullone lungo fiss. basamenti	1	
42	31162	98107066	Bullone superiore corto fiss. basamento	12	13 x 7,5 x 1
43	31334	32151725	Tappo per filtro olio	1	7 MA x 66
44	38188 A	90714181	Guarnizione per tappo	1	
45	31325	32152200	Filtro olio sul basamento completo	1	18,1 x 26 x 2
46	31329	90716057	Guarnizione per filtro olio	1	
47	32064	96509133	Prigioniero fiss. testà e cilindro	1	
48	DN 6	92602206	Dado per bullone inferiore d'unione basamenti	3	9 MA x 132,5
49	36140	98106032	Bullone inferiore d'unione basamento	2	6 MA
50	31161	98107077	Bullone superiore medio unione basamento	2	6 MA x 32,5
51	31160	98107119	Bullone lungo d'unione basamenti	2	7 MA x 77
52	DN 7	92700073	Dado per bullone lungo unione basamenti	4	7 MA x 119
				4	7 MA

(segue)





suppletive

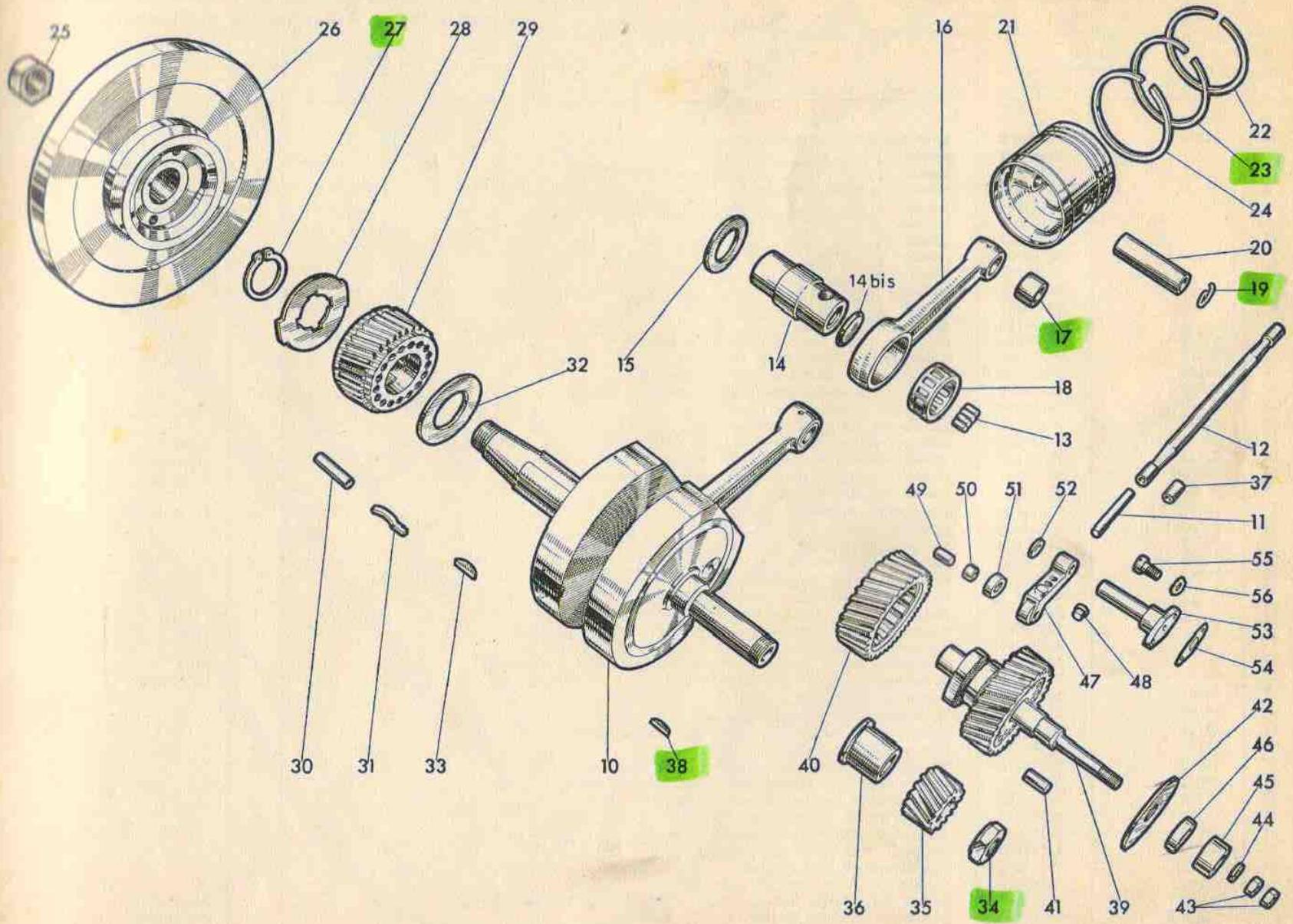
(Riv. 02 A)

TAV. 3 COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Albero motore - Biella - Pistone - Albero camme -  
 Gruppo distribuzione

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	32215	32064001	Albero motore completo di gabbia, rulli e biella	1	
11	32085	32045800	Punteria per aste bilancieri	2	
12	32086	32045000	Astina comando bilancieri	2	
13	32224	92296755	Rullo per biella	16	∅ 5 x 12
14	32218	32065001	Spinotto per albero motore	1	
14 bis	32219	32065400	Fondello per spinotto albero motore	1	
15	32220	95100945	Ranella distanziatrice sullo spinotto	2	
16	32221	32061510	Biella completa di boccola	2	33 x 53 x 1
17	38105	91111520	Boccola per piede di biella	1	
18	32223	32062500	Gabbia per rulli biella	1	
19	M 2069	90352017	Molletta tenuta spinotto pistone	2	
20	32052	32061200	Spinotto per pistone	1	
21	32048	32060400	Pistone	1	
22	32049	32060700	Fascia elastica cromata	1	(Viene montata sulla parte superiore del pistone)
23	32050	32060800	Fascia elastica	1	
24	32051	32060900	Fascia elastica raschiaolio	2	
25	31123	92701188	Dado bloccaggio volano	1	18 MB
26	31124	32067000	Volano motore	1	
27	31120	90271030	Anello seeger (tipo 30 e)	1	
28	31113	32071100	Ranella con tacche lato volano	1	
29	31115/1	32070200	Pignone elastico sull'albero motore completo	1	
30	31118	93130071	Cilindro elastico per pignone	17	
31	31118/1	32071000	Molla a balestra per pignone motore	1	
32	31119	95100919	Ranella per pignone lato cuscinetto	1	30,25 x 53 x 2
33	M 2353	91702355	Chiavella per volano	1	
34	31112/1	92750180	Dado di bloccaggio ingranaggio comando distribuzione	1	
35	32056	32072000	Ingranaggio comando distribuzione	1	
36	32055	32072300	Distanziatore fra cuscinetto e ingranaggio distribuzione	1	
37	32088	32045200	Pasticca sulle astine comando bilancieri	4	
38	31109	91702330	Chiavella per ingranaggio comando distribuzione	1	
39	32069	32053200	Albero delle camme completo di ingranaggio	1	
40	32075	32054500	Ingranaggio comando distribuzione (parte esterna)	1	
41	32076	93130075	Cilindro elastico per ingranaggio comando distribuzione	17	
42	31180/5	95100605	Rosetta esterna per ingranaggio	1	16 x 25 x 1,5
43	31186/1	92700070	Dado sull'albero fiss. anticipo automatico	2	7 MA
44	T 5146	95100177	Rosetta sull'albero porta ingranaggio	1	7,5 x 13 x 1,5
45	31182/2	91181210	Distanziatore fra cuscinetto e camma	1	
46	31182	91181505	Distanziatore fra cuscinetto e ingranaggio elastico	1	
47	32078	32050200	Levetta per camme aspirazione e scarico	2	
48	32080	32051600	Pasticca sulle levette aspirazione e scarico	2	
49	38045	38052200	Perno per levette aspirazione e scarico	2	
50	M 45	91110606	Boccola per perno sulle levette aspirazione e scarico	2	
51	M 44	32032400	Rullo per levette aspirazione e scarico	2	
52	32084	95100271	Rosetta fra le levette aspirazione e scarico	2	9,25 x 14 x 2
53	32081	32052400	Perno per levette aspirazione e scarico	1	
54	32082	32052600	Guarnizione per perno levette aspirazione e scarico	1	
55	32083	98306015	Vite fiss. perno per levette aspirazione e scarico	2	6 MA x 12,5
56	36070 B	95021062	Rosetta per vite fiss. perno	2	6,25 x 11 x 1,8

Det. a. di motore B  
 31180  
 31186/1  
 31182/2  
 31182  
 31187/1  
 38045



TAV. 4 COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Alimentazione e scarico  
 SOTTOGRUPPO: Serbatoio benzina - Carburatore - Silenziatore  
 d'aspirazione - Tubo scarico e silenziatore

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
48	31811	95100119	Rosetta per bullone lungo fiss. silenziatore d'aspirazione	1	6,25 x 11 x 1
49	T 136	98024312	Bullone corto fiss. silenziatore d'aspirazione	2	6 MA x 13
50	M 136 bis	95100137	Rosetta per bullone corto fiss. silenziatore d'aspirazione	2	6,5 x 13 x 1,8
51	32130	32114400	Manicotto presa d'aria per carburatore	1	
52	32131	32114300	Manicotto elastico sulla presa d'aria	1	
53	RE 8	95120085	Rosetta elastica per bullone fiss. silenziatore al telaio	1	13,5 x 8,5 x 2,5
54	T 129 bis	98108017	Bullone fiss. silenziatore al telaio	1	8 MA x 17,5
55	T 2137 bis/8521	32123400	Fascetta fiss. silenziatore al tubo scarico completa di rulli	1	
56	T 8521	99105080	Bullone serraggio silenziatore	1	
57	T 8521 bis	95716260	Rullo filettato per fascetta	1	
58	T 8521 ter	95716162	Rullo non filettato per fascetta	1	
59	32140	32123000	Silenziatore scarico	1	
60	M 107 bis	92700077	Dado per prigionieri unione tubo scarico alla testa	2	7 MA
61	T 2136	32120200	Flangia per tubo scarico	1	
62	31390	32120800	Tubo scarico	1	
63	TA 236	93302106	Fascetta fiss. fili carburatore	1	



N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	32175	32140201	Serbatoio olio	1	
11	32194	32142301	Tappo per serbatoio olio	1	
12	36018 bis	36142900	Guarnizione per tappo	1	
13	31578	91180810	Distanziatore fra telaio e cassetta	3	
14	TA 182	95990060	Bullone cavo fiss. tubaz. mandata olio parte motore e per tubazione ricupero olio parte serbatoio	2	
15	TA 180 ter	90714113	Guarnizione per bulloni cavi	8	11,2 x 19 x 1
16	31548	32145100	Tubetto completo di raccordo per tubazione mandata	1	
17	31573	95190095	Cappuccio per tubazioni di mandata e ricupero olio	6	
18	31547	95985730	Tubo gomma unione tubazioni di mandata	1	
19	31546	95961060	Raccordo a squadra per tubazione mandata olio parte motore	1	
20	32205	32143501	Bullone cavo completo di filtro	1	
21	32183	32144100	Coperchio porta cartuccia filtro	1	
22	32203	32157001	Tubetto completo di raccordo per tubazione ricupero parte serbatoio	1	
23	T 16614	95985709	Tubo gomma per tubazione ricupero parte serbatoio	1	
24	31543	32155000	Tubo centrale per tubazione ricupero olio dalla pompa al serbatoio	1	
25	31541/1	95985714	Tubo gomma per tubazione ricupero olio parte motore	1	
26	31541	95961061	Raccordo a squadra per tubazione ricupero olio parte motore	1	
27	38163	95990061	Bullone cavo fiss. tubazione ricupero olio parte motore	1	
28	DN 6	92602206	Dado fiss. ingranaggio comando pompa olio e per dado sull'asta tenuta scodellino	2	6 MA
29	M 136 bis	95100137	Rosetta per dado fissaggio ingranaggio comando pompa olio	1	13 x 6,5 x 1,8
30	31321	32147700	Ingranaggio comando pompa olio	1	
31	31324	98305042	Vite per fissaggio pompa olio al basamento	4	5 MA x 42
32	31310/1	32146300	Pompa olio completa	1	
33	31309	32147500	Guarnizione per pompa olio	1	
34	31320	98305030	Vite per pompa olio	2	5 MA x 30
35	31316	32148800	Albero dentato comando ricupero	1	
36	38259	91701232	Chiavella per alberi pompa olio	2	
37	31315	32148900	Ingranaggio ricupero olio	1	
38	31311	32148400	Albero dentato comando ingranaggio di mandata olio	1	
39	31313	32148500	Ingranaggio libero per mandata olio	1	
40	M 9072 bis	95500007	Copiglia tenuta piattello sulla valvolina per pompa olio	1	
41	M 9072	95100002	Piattello tenuta molla per valvolina pompa olio	1	
42	M 9071	94321045	Molla per valvolina pompa olio	1	
43	M 9070	25150500	Valvolina per pompa olio	1	
44	32182	32144300	Guarnizione di tenuta olio sulla piastra porta filtro	1	
45	36022	98305014	Vite fissaggio coperchio porta cartuccia	7	5 MA x 13
46	32184	96506199	Asta sul coperchio sostegno cartuccia	1	
47	36452	92781060	Dado cieco fissaggio asta al coperchio	1	
48	36453	95100135	Rosetta sul dado cieco fissaggio asta al coperchio	1	6,5 x 12,5 x 1
49	32191	32144700	Scodellino inferiore porta molla per valvola	1	
50	32190	94321231	Molla per valvola e sostegno cartuccia	1	
51	32186	32144400	Valvola per cartuccia completa di feltro	1	
52	32185	32144200	Cartuccia per filtro olio nel serbatoio	1	

Dal n. motore RAA 00 al n. RCL 49 sono stati montati i seguenti particolari:

SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quant.
N. Disegno	N. d'Ordinaz.		
32133	32140200	Serbatoio olio	1
31559	32142300	Tappo per serbatoio	1
38168	32142900	Guarnizione per tappo	1
31564	32143500	Filtro nel serbatoio olio	1
T 35102 bis	90714250	Guarnizione per filtro	1
31542	32157000	Tubetto completo di raccordo per tubazione ricupero olio parte serbatoio	1

Valvola automatica -

Indicazioni suppletive

11,3 x 19 x 1

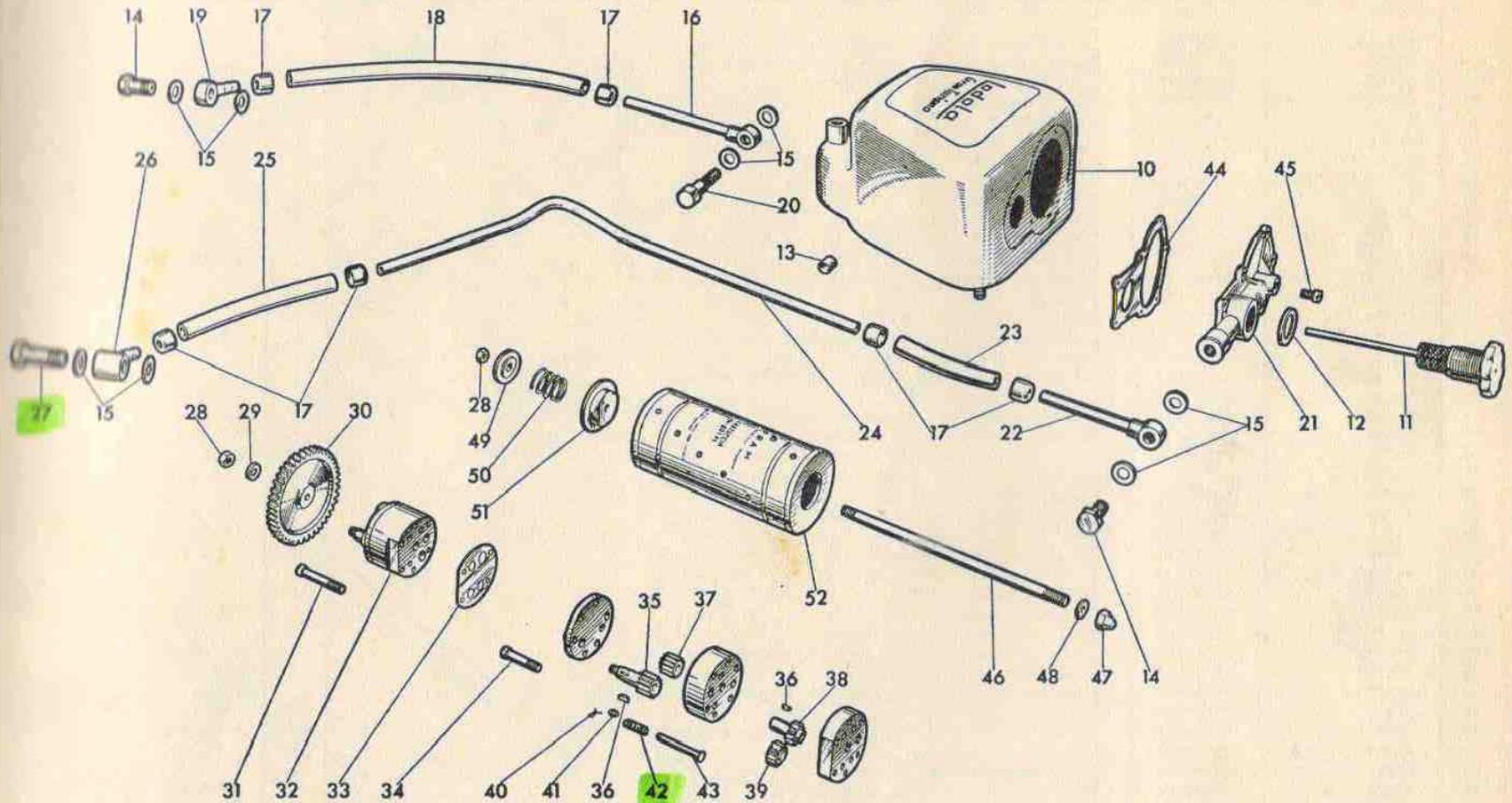
MA  
11 x 6,5 x 1,8

MA x 42

MA x 30

MA x 13

11 x 12,5 x 1



TAV. 6

COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione

GRUPPO : Innesto e avviamento  
 SOTTOGRUPPO: Innesto a frizione - Comando frizione - Avviamento

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	31190 A	32081600	Corpo frizione fisso completo di prigionieri	1	
10 bis	38122	95125300	Rosetta « Belleville » fra anello e corpo frizione fisso	1	
10 ter	38123	95100917	Anello distanziatore per corpo frizione fisso	1	
11	38232/1	92701160	Dado fissaggio corpo	1	16,5 P 1,25 M
12	31191/1	90114710	Disco ferodo	1	
13	31192	32081100	Ingranaggio di trasmissione completo di boccola	1	
14	31194/1	91117007	Boccola per ingranaggio di trasmissione	1	
15	31195/1	90114845	Disco ferodo	1	
16	31196	32082200	Disco con tacche interne	7	
17	31197	32082300	Disco con tacche esterne	6	
18	31199	32082600	Piattello spingidisci frizione	1	
19	31201	92732050	Dado per prigionieri sul corpo frizione fisso	6	5 MA
20	31200	95187052	Rosetta per prigionieri sul corpo frizione fisso	6	
21	31215/1	94321137	Molla per frizione	6	
22	31198	96505039	Prigioniero per corpo fisso	6	
23	31208/2	95500325	Copiglia per spina fiss. leva disinnesto frizione al supporto	2	2,5 x 25
24	31208	95780171	Spina fiss. leva disinnesto frizione al supporto	1	
25	31208/1	94322155	Molla sulla spina regolaggio leva disinnesto frizione	1	
26	31206	32090100	Leva disinnesto frizione	1	
27	31207	32091300	Pasticca con nicchia sulla leva disinnesto frizione	1	
27 bis	31207/1	95100169	Rosetta di regolazione per pasticca sulla leva disinnesto frizione	1	7,2 x 12 x $\begin{cases} 1 \\ 1,5 \end{cases}$
28	DN 6	92602206	Dado fiss. supporto per leva frizione	4	6 MA $\begin{cases} 1 \\ 2 \end{cases}$
29	36070 A	95100130	Rosetta per dado fiss. supporto per leva frizione	4	12,5 x 6,5 x 1
30	31205	32090900	Supporto leva disinnesto frizione	1	
31	31202	32085200	Astina a fungo spingidisci frizione	1	
32	38199/7	92295868	Sfera tra le astine spingidisci frizione	2	11/32"
33	31216	32085500	Astina spingidisci frizione piana	1	
34	31203/1	32085600	Astina spingidisci frizione con nicchia	1	
35	31204	32085700	Astina spingidisci frizione	1	
36	T 87 bis	95500120	Copiglia per spine sulle leve	3	1,5 x 20
37	31213	95780260	Spina sulla leva disinnesto frizione	1	
38	31212	32091400	Tirante di collegamento leva comando disinnesto frizione	1	
39	31214	95716235	Spina filettata sulla leva doppia di rinvio comando frizione	1	
40	31211	95780170	Spina fiss. leva doppia per rinvio al supporto per leva doppia	1	
41	31210	32091600	Leva doppia per rinvio comando frizione	1	
42	25275	98106021	Bullone fiss. supporto per leva rinvio frizione al basamento	2	6 MA x 21
43	31209	32092000	Supporto per leva rinvio comando frizione	1	
44	31681	32093000	Trasmissione comando frizione	1	
45	41079	98303006	Bulloncino per capocorda parte motore	1	3 MA x 6
46	24458/1	24092800	Capocorda per filo frizione parte motore	1	
47	31684	95715224	Capocorda per trasmissione comando frizione lato manubrio	1	
48	38736	93760070	Ghiera per vite tendifilo sulla trasmissione comando frizione	1	
49	31685	95790233	Vite tendifilo sulla trasmissione comando frizione	1	
50	T 235	95720130	Copriguaina per trasmissione comando frizione	2	
51	38228	90271015	Anello seeger (15 e) tenuta ingranaggio avviamento	1	
52	31279	32266400	Ingranaggio avviamento completo	1	

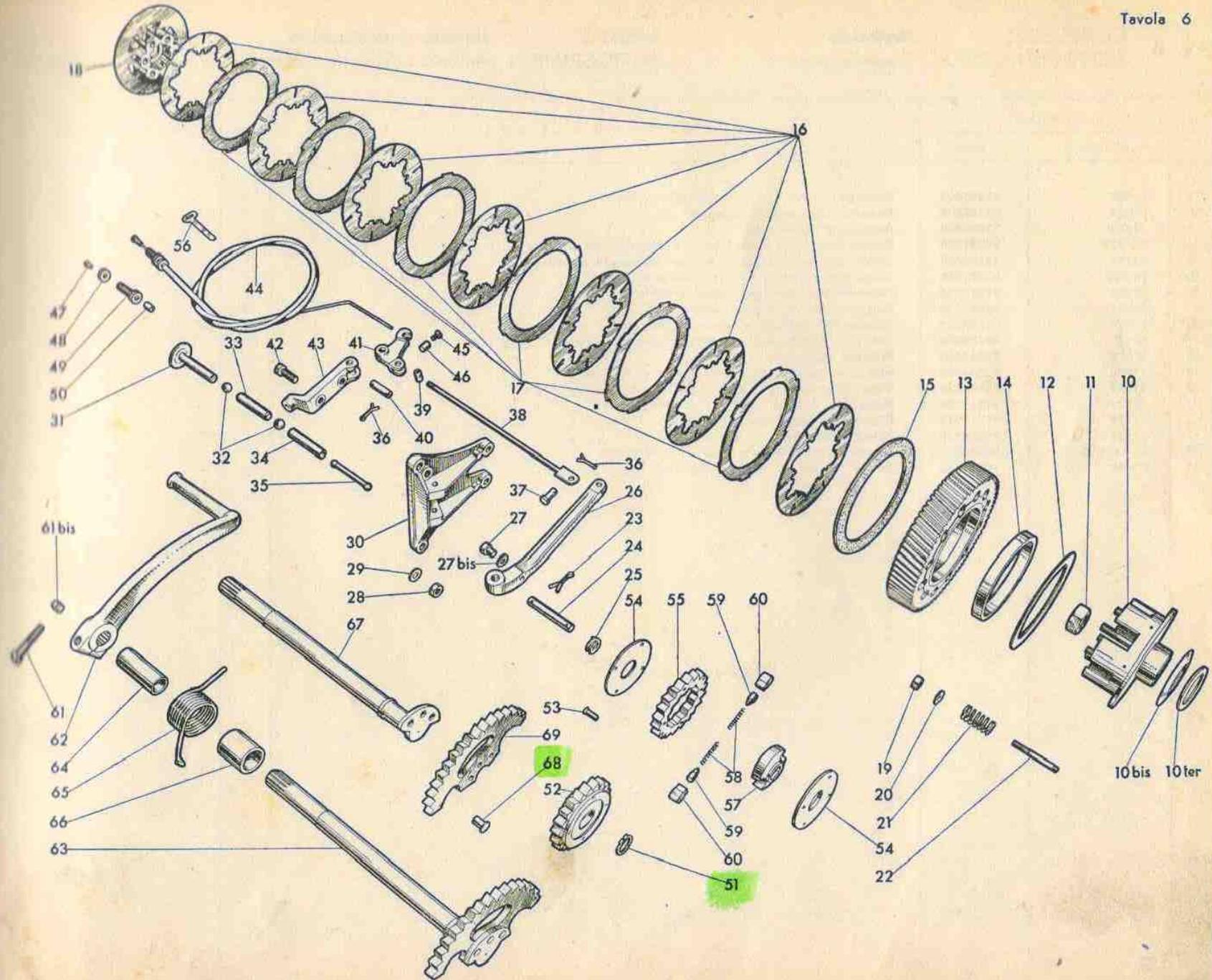
(segue)

TAV. 6 COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione

GRUPPO : Innesto e avviamento  
 SOTTOGRUPPO: Innesto a frizione - Comando frizione - Avviamento

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
53	39227	91800418	Ribattino unione dischi ingranaggio avviamento	4	
54	31282	32267000	Disco per ingranaggio avviamento	2	
55	31280	32266600	Ingranaggio avviamento	1	
56	TA 237	93302110	Fascetta fiss. trasmissione frizione e tubazioni olio	2	
57	24193	24266800	Corpo centrale porta saltarelli per ingranaggio avviamento	1	
58	M 108	94321046	Molla per saltarelli ingranaggio avviamento	2	
59	39224	38237700	Pistoncino per molla ingranaggio avviamento	2	
60	39225	38267100	Saltarello per ingranaggio avviamento	2	
61	31277	98107035	Bullone fiss. pedivella all'albero avviamento	1	7 MA x 35
61 bis	DN 7	92700073	Dado per bullone fiss. pedivella all'albero avviamento	1	7 MA
62	31276	32261500	Pedivella avviamento	1	
63	31270	32264000	Albero avviamento completo di settore e ribattini	1	
64	31274	91181546	Tubo di spessore per albero avviamento	1	
65	31275	32265700	Molla di richiamo pedivella avviamento	1	
66	31273	91181929	Distanziatore per molla richiamo	1	
67	31271	32264500	Albero avviamento	1	
68	M 8133 D	91910612	Ribattino unione settore all'albero avviamento	3	
69	31272	32265600	Settore dentato per albero avviamento	1	





TAV. 7

COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione

GRUPPO : Cambio  
 SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e comando del cambio -  
 Contachilometri

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	39294	98365007	Vite fiss. indicatore di folle al corpo completo del preselettore	1	5 MA x 10
11	39293	95101109	Rosetta per vite fiss. indicatore di folle al corpo completo del preselettore	1	5,25 x 18 x 2,5
12	31358	32251700	Indicatore di folle	1	
13	M 2324	98106022	Bullone serraggio leva	1	6 MA x 22
14	31357	32250900	Leva a pedale comando cambio	1	
15	31359	32251000	Pedalino gomma per leva a pedale comando cambio	2	
16	11524	98106025	Bullone di serraggio forcella di fine corsa	1	6 MA x 25
17	31353	32239000	Forcella di fine corsa completa	1	
18	31352	32238200	Molla richiamo preselettore	1	
19	31351	32238100	Rosetta guida saltarelli	1	
20	31342	32237600	Corpo interno del preselettore	1	
21	39268	38237900	Saltarello per preselettore	2	
22	39224	38237700	Pistoncino per saltarelli preselettore	2	
23	39269	94321049	Molla per saltarelli preselettore	2	
24	31350	90713115	Guarnizione feltro di tenuta sul corpo completo preselettore	1	
25	31349	95100365	Rosetta spingimolla per corpo completo preselettore	1	16,5 x 11,5 x 0,5 ÷ 0,6
26	31348	94321144	Molla di tenuta per corpo completo preselettore	1	
27	31343	32236400	Corpo completo del preselettore	1	
28	31231	32234400	Tamburo scanalato	1	
29	31230	32230800	Forcellino per II e IV velocità	1	
30	31229	32230500	Forcellino per I e III velocità	1	
31	M 8126	98309003	Tappo di tenuta molle sulle forcelle cambio	2	
32	M 2342 ter	94321084	Molle sulle forcelle cambio	2	
33	M 8046	92295909	Sfera per forcelle cambio	2	3/8"
34	31232	32231700	Vite di guida per forcelle cambio	2	
35	31220	32210500	Albero primario del cambio	1	
36	M 2125 bis	91741440	Chiavella per albero primario	1	
37	31221	32211300	Ingranaggio sul primario per II velocità	1	
38	38234/1	90271020	Anello seeger di tenuta ingranaggi sugli alberi	2	
39	31222	32211400	Ingranaggio mobile per III velocità	1	
40	31223	32212600	Ingranaggio presa diretta completo di boccola	1	
41	31223 B	32213000	Boccola per ingranaggio presa diretta	1	
42	38242	93701241	Ghiera fissaggio pignone catena	1	
43	40210	95181025	Rosetta con tacche di fermo ghiera pignone catena	1	
44	31224 A	32330500	Pignone catena	1	16 Denti
45	31224	32331900	Distanziatore per pignone catena	1	
46	31225	32213600	Albero secondario del cambio	1	
47	31228 A	32214000	Ingranaggio libero sul secondario per I velocità	1	
48	31228 B	32214100	Boccola per ingranaggio libero sul secondario per I velocità	1	
49	31227	32214400	Ingranaggio mobile sul secondario per II velocità	1	
50	31226	32214700	Ingranaggio sul secondario per III velocità	1	
51	DN 8	92701087	Dado di fissaggio perno porta ingranaggio intermedio	1	8 MA
52	31240	32767600	Perno porta ingranaggio intermedio per contachilometri	1	
53	31243	90271010	Anello seeger (10 e) per tenuta ingranaggi contachilometri	2	
54	31242	95100305	Ranella per tenuta ingranaggio comando contachilometri	2	16 x 10,1 x 1
55	31241	32767000	Ingranaggio intermedio per contachilometri	1	

(segue)

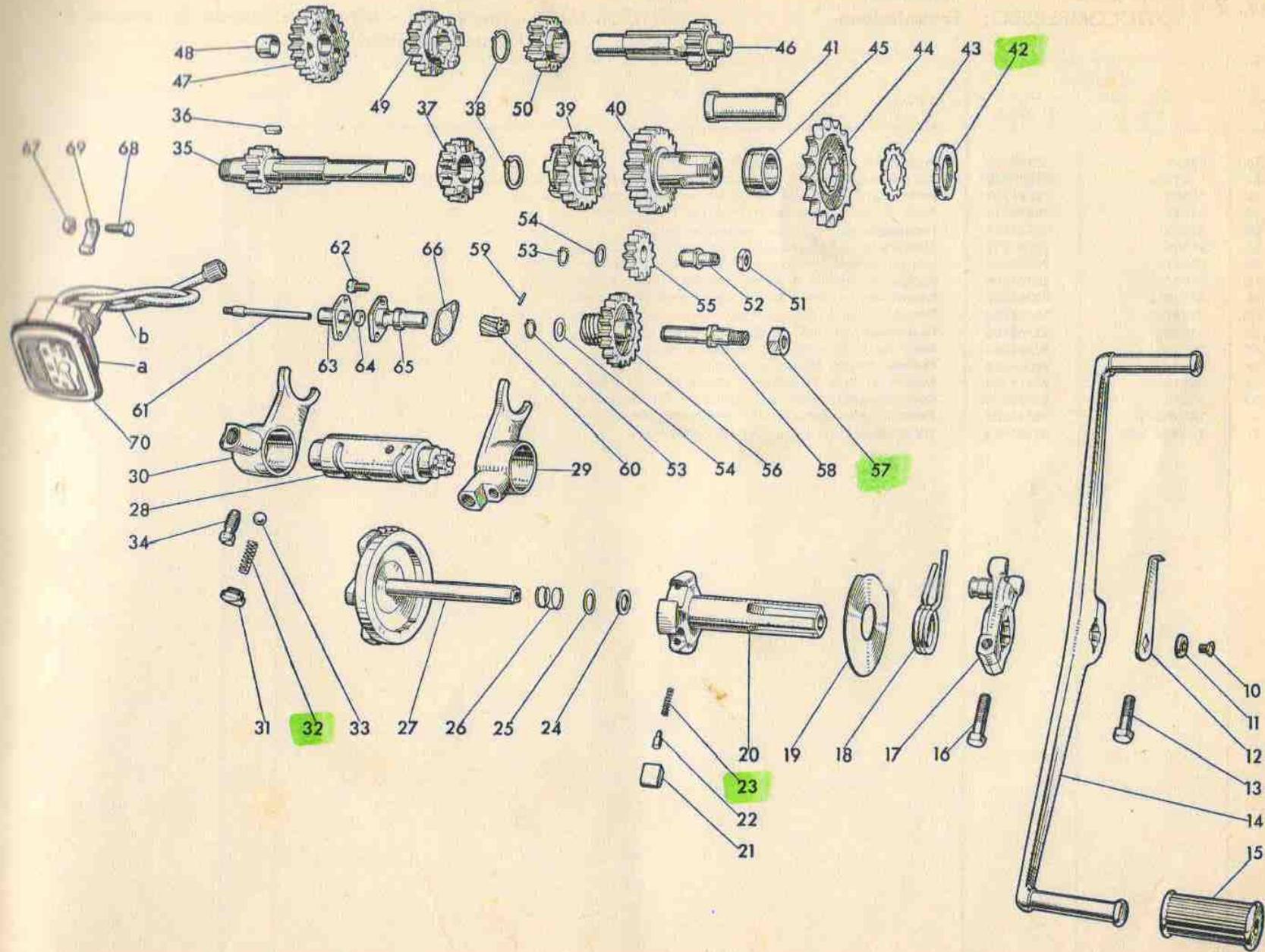
TAV. 7

COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione

GRUPPO : Cambio  
 SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e comando del cambio -  
 Contachilometri

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
56	32091	32765700	Ingranaggio principale comando contachilometri	1	
57	T 71 bis	92602210	Dado fissaggio perno porta ingranaggio principale comando contachilometri	1	10 MA
58	31244	32766700	Perno porta ingranaggio principale comando contachilometri	1	
59	31251	95510210	Spina fissaggio ingranaggio rinvio per contachilometri	1	
60	32092	32765400	Ingranaggio di rinvio per contachilometri	1	
61	31249	32764200	Alberello porta ingranaggio rinvio per contachilometri	1	
62	36022	98305014	Vite di fissaggio bussola di guida alberello porta ingranaggio	2	5 MA x 13
63	31247	32763500	Flangia per bussola di guida alberello rinvio contachilometri	1	
64	31247/2	32765000	Guarnizione di tenuta sull'alberello porta ingranaggio	1	
65	31248/1	32763300	Bussola di guida alberello per rinvio contachilometri	1	
66	31253	32763900	Guarnizione per bussola di guida alberello	1	
67	DN 6	92602206	Dado per bullone fissaggio fascetta al telaio	1	6 MA
68	T 136	98024312	Bullone fissaggio fascetta al telaio	1	6 MA x 13
69	25764	25683100	Fascetta fissaggio trasmissione contachilometri al telaio	1	
70	31945	32760200	Contachilometri compl. di trasmissione. Comprende:	1	
a	TA 3008 H	55761525	Contachilometri completo di guarnizione gomma	1	
b	Tr-084 x 700	32760400	Trasmissione per contachilometri completa	1	





TAV. 8 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Telaio  
 SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO: Telaio - Parafango poster. - Sella - Portapacchi -  
 Cavall. - Forcellone oscillante - Molleggio posteriore

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	31895	32400200	Telaio	1	
11	31897	32460500	Sella	1	
12	{ T 2082 D T 2082 S	{ 11461900 11462100 }	Molla per sella	2	
13	31898	32463200	Bullone anteriore fiss. sella al telaio	1	
14	31899	32462800	Bussola di spessore per bullone ant. fiss. sella al telaio	1	
15	M 70 bis	92700072	Dado per bullone ant. fiss. sella al telaio	1	6 MA
16	32210	32462001	Traversino reggisella	1	
17	DN 7	92700073	Dado per bullone fiss. sella al traversino e per bulloni fiss. parafango posteriore	6	7 MA
18	RE 7	95120075	Rosetta elastica per bulloni fiss. sella al traversino	2	7,5 x 11,5 x 2
19	T 298 ter	95101171	Rosetta per bulloni fiss. sella al traversino e per bullone inferiore fiss. parafango posteriore	4	7,25 x 16 x 2
20	T 8053 ter	98107020	Bullone fiss. sella al traversino	2	7 MA x 19
21	31901	32462300	Cavallo di tenuta traversino	1	
22	31902	32463000	Volantino zigrinato di fermo sella	1	
22 bis	T 2679 bis	95500020	Copiglia tenuta volantino zigrinato di fermo sella	1	1 x 20
23	31538	92700126	Dado per bulloni fissaggio motore al telaio	2	12 P. 1,25 M
24	31536	91181212	Distanziatore per bullone ant. e sup. fissaggio motore al telaio	2	
25	31535	98112200	Bullone anteriore e superiore fissaggio motore al telaio	2	12 P 1,25 M x 200
26	31539	93110160	Anello di fermo settore avviamento sul bullone inferiore posteriore	1	
27	31537	99105160	Bullone inferiore posteriore fissaggio motore al telaio	1	
28	31473	91111412	Boccola per supporto del telaio	2	
29	T 71 bis	92602210	Dado per bulloni fissaggio pedali appoggiapiedi destro e sinistro e per bulloni fiss. cavalletto al telaio	4	10 MA
30	T 209 B	95100311	Rosetta per bulloni fissaggio pedali appoggiapiedi destro e sinistro	2	19 x 10,25 x 2
31	T 9132	98110043	Bullone fissaggio pedale appoggiapiede destro	1	10 MA x 43
32	31523	32440200	Pedale appoggiapiedi destro	1	
33	31525	98110053	Bullone fissaggio pedale appoggiapiedi sinistro	1	10 MA x 53
34	31524	32441300	Pedale appoggiapiede sinistro	1	
35	36637	36443200	Appoggiapiede gomma	2	
36	38299	38251000	Pedalino gomma per pedali appoggiapiedi posteriori	2	
37	31502/1	32433200	Bullone fissaggio cavalletto al telaio	2	
38	31505	32434000	Molla per ritorno cavalletto	1	
39	31490	32430300	Cavalletto sostegno moto	1	
40	31488	98329007	Tappo chiusura foro attacco molleggio posteriore	2	
41	T 9238	94020060	Ingrassatore per perno forcellone	1	
42	T 9075	92700166	Dado bloccaggio perno lato sinistro	1	16 P 1,25 M
43	31714	95100731	Ranella per perno forcellone oscillante	2	21,2 x 32 x 2
44	31716	32547425	Vite fissaggio ghiera di regolaggio forcellone oscillante	1	
45	31715	32547300	Ghiera di regolaggio forcellone oscillante	1	
46	31717	92700230	Dado per perno forcellone oscillante lato destro	1	23 P 1,25 M
47	31713	32547000	Perno per forcellone oscillante	1	
48	31700	32540200	Forcellone oscillante	1	
49	31711	91112133	Boccola per forcellone oscillante	2	
50	31723	98390935	Bullone attacco sospensione post. con ammortizzatori	4	9 MA x 35
51	40463	95100291	Ranella per bullone attacco sospensione post. con ammortizzatori	8	26 x 9,5 x 1,5

(segue)



TAV. 10

 COMPLESSO : Motociclo  
 SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Sospensioni - Ruote

 GRUPPO : Ruote  
 SOTTOGRUPPO: Ruota - Mozzo - Freno anteriore e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinez.			
10	32098	32610200	Ruota anteriore completa	1	
11	32097	32610800	Cerchio per ruota anteriore	1	
12	31969/40447	32611500	Raggio per ruota anteriore completo di nipplo	32	
13	31951	32613000	Corpo del mozzo anteriore	1	
14	T 8025 bis	92700134	Dado per perno mozzo ruota anteriore	1	13 P 1,25 M
15	10042 bis	95100469	Rosetta per perno mozzo ruota anteriore	1	22 x 13,25 x 2
16	31777	32614100	Perno per mozzo anteriore	1	
17	31956	32614500	Raccoglitore olio sul disco porta ceppi	1	
18	36953/2	95400212	Copiglia fermo ceppi sul disco porta ceppi	1	
19	31963	95100221	Rosetta fermo ceppi sul disco porta ceppi	1	
20	31760	32615200	Distanziatore fra i cuscinetti	1	
21	31953	32620200	Disco porta ceppi	1	
22	31957	32620500	Ceppo freno ant. superiore completo di suola e piastrina	1	
23	31958	32620800	Ceppo freno ant. inferiore completo di suola e piastrina	1	
24	31964	32622125	Molla per ceppo freno anteriore	2	
25	31961	32622000	Suola per ceppi freno	2	
26	31962	32622400	Piastrina per camma sul perno	2	
27	31776	98706020	Vite per fissaggio leva sulla camma	1	6 MA x 20
28	31775	32625000	Leva sulla camma comando freno anteriore	1	
29	31965	32622500	Camma comando ceppi freno anteriore	1	
30	31684	95715224	Capocorda per trasmissione comando freno anteriore lato manubrio	1	
31	38736	93760070	Ghiera per vite tendifilo	1	
32	31685	95790233	Vite tendifilo	1	
33	T 235	95720130	Copriguaina per trasmissione comando freno anteriore	2	
34	T 9362	95716122	Capocorda per trasmissione comando freno anteriore parte tamburo	1	
35	31686	32625400	Trasmissione comando freno anteriore	1	
36	31759	95190250	Scodellino tenuta premistoppa sul tamburo	1	
37	31758	90713240	Guarnizione feltro lato tamburo	1	
38	31757	90272042	Anello seeger nel mozzo lato tamburo	1	
39	31756	95100821	Rosetta premistoppa sul mozzo lato tamburo	1	
40	31755	92201415	Cuscinetto a sfere sul mozzo lato tamburo	1	15 x 42 x 13 (Riv 3 B)
41	31665	32614200	Morsetto sinistro per braccio forcella	1	
42	31762	32615600	Rocchetto distanziatore ruota anteriore	1	
43	31763	90713232	Guarnizione nel rocchetto	1	
44	31761	32614700	Scodellino tenuta feltro lato flangia	1	
45	M 221	92201215	Cuscinetto per mozzo lato flangia	1	15 x 35 x 11 (Riv 02 A)

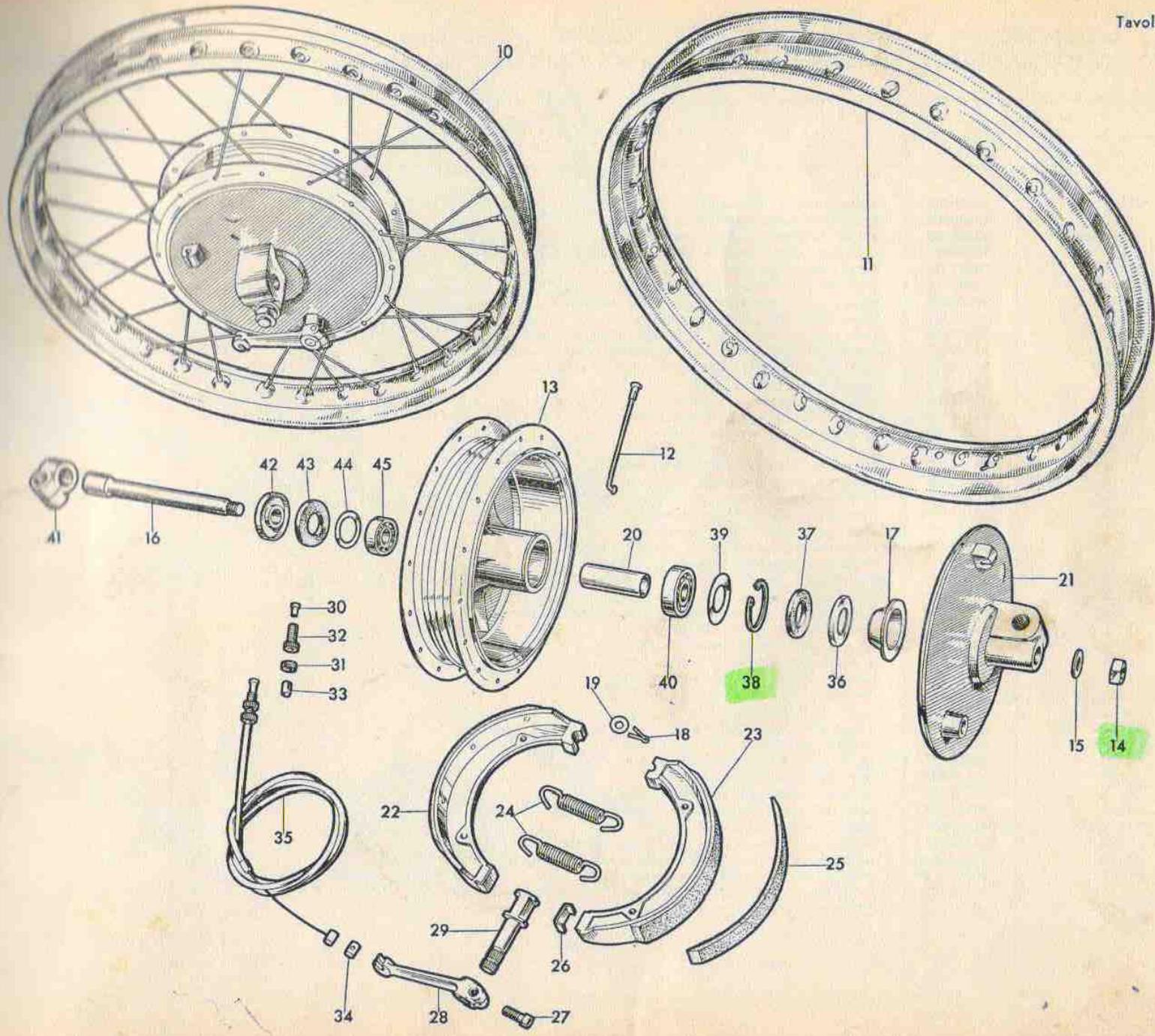
e comando

ni suppletive

M  
# 2

(Riv 3 B)

(Riv 02 A)



TAV. 11

COMPLESSO :  
SOTTOCOMPLESSO:

Motociclo

GRUPPO :

Ruote

Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO: Ruota - Mozzo - Freno posteriore e comando

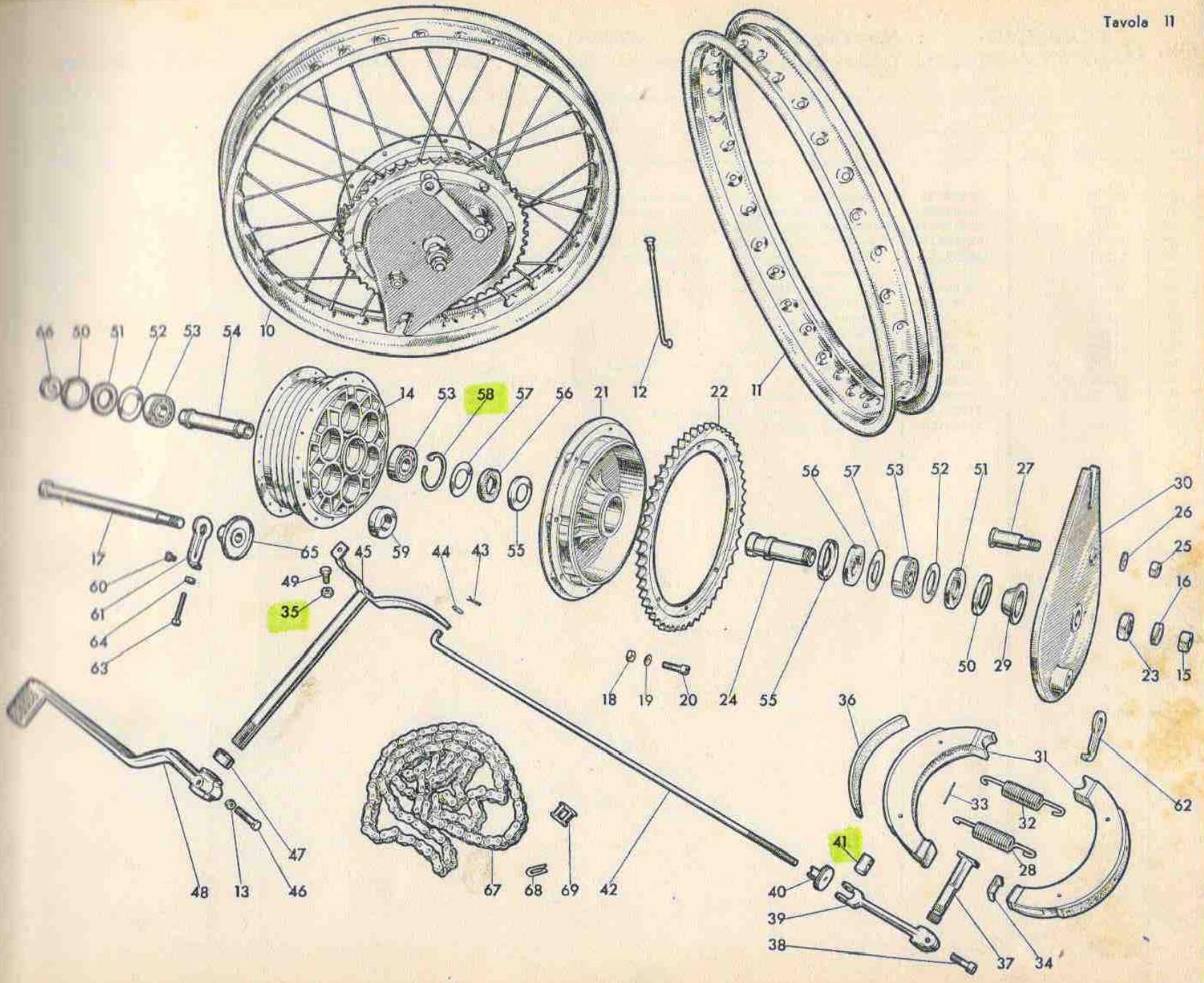
N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	32099	32630200	Ruota posteriore completa	1	
11	31806	32630700	Cerchio per ruota posteriore	1	
12	31978/40447	32631000	Raggio completo di nipple per ruota post.	32	
13	DN 7	92700073	Dado per bullone fissaggio pedale comando freno posteriore	1	7 MA
14	31974	32632200	Corpo mozzo posteriore	1	
15	T 30219	92700112	Dado per perno sfilante per ruota posteriore	1	11 P 1 M
16	31832	95100369	Rosetta per perno sfilante per ruota posteriore	1	20 x 11,5 x 3
17	31831	99105131	Perno sfilante per ruota posteriore	1	
18	DN 6	92602206	Dado per bullone fissaggio ingranaggio catena al tamburo	1	
19	31811	95100119	Rosetta per bullone fissaggio ingranaggio catena al tamburo	8	6 MA
20	31173 B	98706023	Bullone per fissaggio ingranaggio catena al tamburo	8	6,25 x 11 x 1
21	31807	32633000	Tamburo per freno posteriore	8	6 MA x 23,5
22	32095	32333700	Ingranaggio catena sul tamburo	1	
23	11172	92700173	Dado per perno forato sostegno tamburo	1	51 denti
24	31812	32633300	Perno forato per sostegno tamburo	1	17 P 1 M
25	DN 8	92701087	Dado per perno sul disco portaceppi	1	
26	T 326 ter	95100259	Rosetta per perno sul disco portaceppi	1	8 MA
27	31818	32636200	Perno sul disco portaceppi	1	17 x 8,75 x 1,5
28	31779	32638100	Molla per ceppi freno post. - lato camma	1	
29	31956	32614500	Raccoglitore olio sul disco portaceppi	1	
30	31816	32635200	Disco porta ceppi freno posteriore	1	
31	31819	32637000	Ceppo freno posteriore compl. di suola e piastrina	1	
32	31771	32622100	Molla per ceppi freno posteriore	2	
33	31822	32622350	Spina tenuta molle ceppi freno posteriore	1	
34	31823	32638300	Piastrina per camma sui ceppi	4	
35	T 8562 bis	92602406	Dado per bullone sulla leva comando interruttore d'arresto	2	6 MA
36	31821	32638000	Suola per ceppi freno posteriore	1	
37	31824	32639000	Camma per comando freno posteriore	2	
38	31776	98706020	Vite fissaggio leva sulla camma	1	
39	31826	32671400	Leva per freno posteriore sulla camma	1	6 MA x 20
40	31846	95730260	Pomolo di registro freno posteriore	1	
41	36186	95716365	Rullo per leva freno posteriore	1	
42	31845	32676000	Tirante per freno posteriore	1	
43	M 160 bis	95500222	Copiglia per tirante freno posteriore	1	
44	M 136 bis	95100137	Rosetta per tirante freno posteriore	1	2 x 22
45	32107	32678301	Perno per pedale freno posteriore	1	23 x 6,5 x 1,8
46	31277	98107035	Bullone fissaggio pedale comando freno posteriore	1	
47	31844	91181509	Distanziatore per perno pedale freno posteriore	1	7 MA x 35
48	31840	32677000	Pedale comando freno post.	1	
49	M 140	98106017	Bullone sulla leva comando interruttore d'arresto	1	6 MA x 17
50	31802	32633600	Scodellino di tenuta feltro sul tamburo e sul corpo mozzo lato sinistro	2	
51	31801	90713261	Feltro sul tamburo e sul corpo mozzo lato sinistro	2	
52	31800	95100857	Anello tenuta feltro sul tamburo e sul corpo mozzo lato sinistro	2	
53	T 2215	92201217	Cuscinetto a sfere sul tamburo e sul corpo mozzo posteriore	3	17 x 40 x 12 (Riv 01 A)

(segue)

TAV. 11

COMPLESSO :  
SOTTOCOMPLESSO :Motociclo  
Telaio - Sospensioni - RuoteGRUPPO : Ruote  
SOTTOGRUPPO : Ruota - Mozzo - Freno posteriore e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
54	31798	32634000	Distanziatore fra i cuscinetti del corpo mozzo	1	
55	31797	32633500	Scodellino copripolvere sul corpo mozzo e tamburo	2	
56	31796	90713220	Feltro sul corpo mozzo e tamburo	2	
57	31795	95100761	Anello tenuta feltro sul corpo mozzo e tamburo	2	
58	31794	90272040	Anello seeger tenuta cuscinetto sul corpo mozzo lato destro	1	
59	31804	93110200	Elemento elastico per parastrappi	6	
60	38134/1	98305010	Vite fissaggio tendicatena al forcellone	2	
61	31829	32336300	Tendicatena sinistro	1	
62	31828	32336400	Tendicatena destro	1	
63	31830	98105035	Vite per tendicatena	2	
64	41093	92700050	Dado per vite tendicatena	2	
65	31827	32634100	Rocchetto di spessore per ruota posteriore	1	5 MA
66	31803	95100471	Distanziatore fra rocchetto di spessore e cuscinetto	1	
67	32096	32332200	Catena di trasmissione	1	
68		11333500	Molletta per maglia di congiunzione	1	
69	31834	32333100	Maglia di congiunzione per catena	1	



ando

lettive

A)

## VARIANTI PER VERSIONE SPORT

TAV. 14 - Sella biposto - Manubrio

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N.° Disegno	N.° Ordinaz.			
10	31528	32460525	Sella biposto		
11	T 8562 bis	92602406	Dado per tirante a snodo fiss. sella biposto parte post.	1	
12	38438	95100133	Rosetta per tirante a snodo fiss. sella biposto parte post.	1	6 MA
13	31531	32462725	Tirante a snodo fiss. sella biposto parte posteriore	2	6,5 x 12 x 0,5
14	31531/5	32462925	Pomolo per tirante a snodo fiss. sella biposto	1	
15	DN 7	92700073	Dado per bullone fiss. sella biposto parte ant.	1	
16	31529	99105085	Bullone per tirante fiss. sella biposto parte anteriore	1	7 MA
17	31518	95100181	Rosetta tra telaio e parafango sul bullone post. fiss. parafango post. ai bracci	1	
18	31520	95100273	Rosetta tra telaio e parafango sul bullone anteriore fiss. parafango post. ai bracci	2	7,5 x 16 x 2,5
19	31940	32600225	Manubrio	2	9,5 x 16 x 2,5
				1	



pezzi supplementivi

12 x 0,5

16 x 2,5

16 x 2,5

